

Telli Post

15. Jahrgang Mitte Dezember 1988

Nr. 10

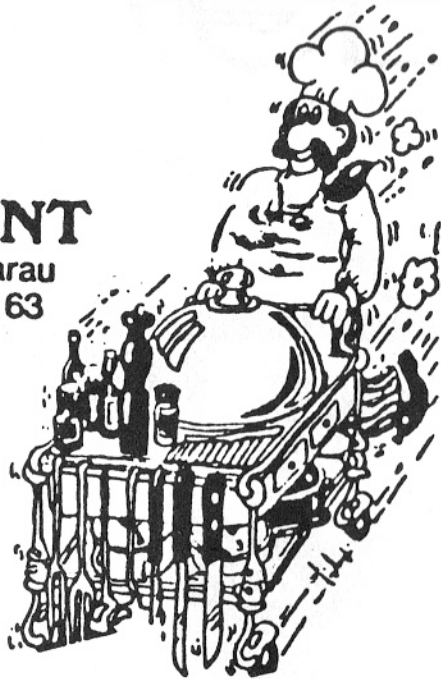


Telli

RESTAURANT

Tellicenter, 5004 Aarau
Telefon 064 24 66 63

Buurestube
GROTTINO
Pizzeria Gamelle



Zum Titelbild:

Mit viel Eifer und grosser Freude haben die Kinder aus dem Telli - Kindergarten die verschiedenen Fensterausschnitte gestaltet. Die symbolhaften Zeichnungen laden uns zum Verweilen und Nachdenken ein.

Wir wünschen allen Tellianern geruhsame Festtage.

Das Redaktionsteam



Liebe Tellianer

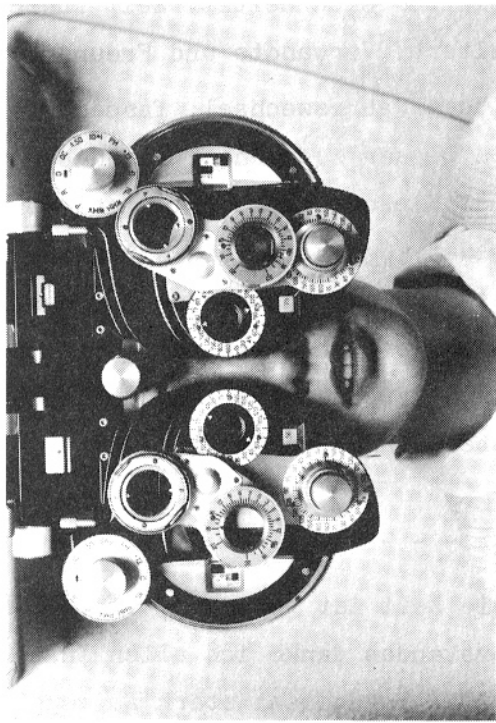
Geht es Ihnen nicht auch manchmal so? Die Weihnachtszeit steht vor der Tür, die Zeit zum Schenken ist gekommen. Häufig haben wir aber gar keinen Wunsch! Weder Geld, noch Gold oder Edelsteine, nicht einmal Glück oder Gesundheit. Und doch: Es ist der Wunsch für mehr Zeit für sich selbst. Zeit für die Familie, die Eltern, Grosseltern, Verwandte und Freunde. So oft, besonders beim Jahreswechsel, fassen wir immer wieder Vorsätze, etwas besser zu machen. Ja, haben wir alles Vorgenommene am Ende dieses Jahres erledigt? Wenn nicht, es ist noch nicht zu spät. Gerade in der Adventszeit freuen sich kranke, einsame und alleinstehende Mitmenschen über einen Besuch. Nehmen Sie sich diese Zeit, Sie können damit einem Mitmenschen viel Freude bereiten, und nicht selten ist das das schönste Weihnachtsgeschenk.

- - - - -

Liebe Tellianer, die Zeit ist gekommen, um zu danken. Im Namen des Gesamtvorstandes danke ich allen Inserenten, die mit ihrem finanziellen Engagement stark am regelmässigen Erscheinen der Telli-Post beteiligt sind. Herzlichen Dank den Telli-Post-Verträgerinnen Monika Schertenleib, Sandra Wild, Patrizia Hofmann und Sandra Gasser, die jeden Monat



Mit dieser Brille fangen wir an!



Modernste Methoden und Technik helfen unseren erfahrenen diplomierten Augenoptikern, für Sie die optimale Kontaktlinse zu finden. Ob Brillengläser oder Kontaktlinsen, wir sind Ihre Spezialisten.

**OPTIK
ZIMPRICH
+TRENCKLY**

Kontaktlinsen nach Mass, weil Ihre Augen einmalig sind.

5630 Muri
Seetalstrasse 12
Tel. 057 - 44 10 40

8968 Mutschellen
Bellikerstrasse 1
Tel. 057 - 33 73 09

5610 Wohlen
Zentralstrasse 30
Tel. 057 - 22 44 88

TELLIOPTIK
5004 Aarau
Einkaufszentrum
Tel. 064 - 24 19 75

die Quartierzeitung in unsere Briefkästen bringen. Ebenso vielen Dank unseren Quartiermitgliedern für ihre Beiträge und allen Helfern, die uns immer wieder bei den verschiedenen Anlässen unterstützen.

Ich wünsche allen eine fröhliche und besinnliche Weihnachtszeit und zur Jahreswende Gesundheit, Glück und Wohlergehen.

Mit freundlichen Telligrüssen

Walter Hagmann

Präsident des QUARTIERVEREINS

**Gold und Silber
zum Schenken
von der Telli-Bank**



DIE ALLGEMEINE

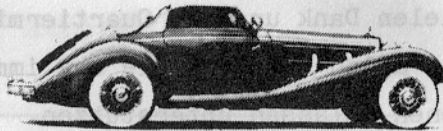
Allgemeine Aargauische Ersparniskasse 1812

im Einkaufszentrum Telli 5004 Aarau

Neu:

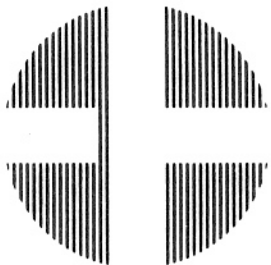
Bancomat beim Fussgänger-Eingang Süd

**Autospritzwerk
Rolf Wüest
5000 Aarau**



Neumattstrasse 20
Telefon 064 24 54 54

**Wir wünschen
allen Tellianern
frohe Festtage.
Ihr Autospritzwerk
Rolf Wüest**



TELLI APOTHEKE
im Einkaufszentrum Telli

Tel. 064 / 24 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag 13.30 - 18.30
Dienstag - Freitag 09.00 - 18.30

Donnerstag 09.00 - 20.00
Samstag 08.00 - 17.00

alibu

**Cafeteria
Tuchlaube** Aarau Bäckerei
Konditorei
Confiserie
Rathaus Lenzburg
Café Dorfgass
Rapperswil
Malibu Telli Aarau

**Café
Malibu**

**glaces
pâtisserie
sorten**

**Party - Service für
interne Anlässe
im Gemeinschaftszentrum**

Malibu

alibu

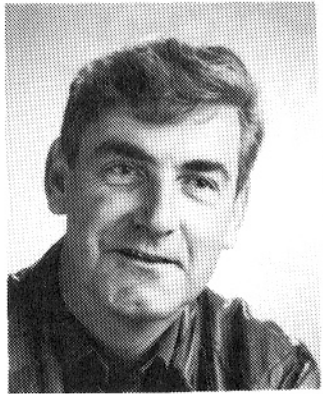
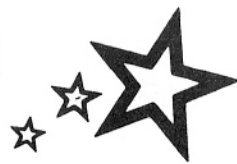
**neue
Öffnungszeiten!**

**Montag 6.30 - 21.00
Dienstag 6.30 - 19.00
Mittwoch 6.30 - 19.00**

**Donnerstag 6.30 - 22.00
Freitag 6.30 - 19.00
Samstag 8.00 - 19.00**

Sonntag 10.00 - 19.00
Malibu

Gemeinschaftszentrum Telli



Liebe Tellianer,

Mein neues Jahr hat bereits am 1.12.88 begonnen. 365 bewegte Tage sind vergangen, seitdem ich das Amt als Leiter des Gemeinschaftszentrums angetreten habe. Wie bei den Politikern nach 100 Tagen finde ich es nun an der Zeit, ein bisschen Rückschau zu halten und das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen.

Die Voraussetzungen standen unter einem günstigen Stern, die mir gestellten Aufgaben nach bestem Wissen und Gewissen zu erfüllen. Ich glaube, behaupten zu

können, dass das Vertrauensverhältnis zwischen Bevölkerung und dem GZ hergestellt ist. Dies ist sicherlich ein wesentliches Fundament, meine weitere Arbeit darauf aufzubauen & die noch vorhandenen Ideen zu verwirklichen. Allen Leuten Recht getan - ist eine Kunst - die niemand kann. Auch diese Binsenwahrheit habe ich am eigenen Leib erfahren müssen.

Was ich an meiner Arbeit schätzen gelernt habe ist die Tatsache, dass Erfolg oder auch Misserfolg sehr eng nebeneinander liegen und auch schnell ersichtlich werden. Reaktionen bleiben nicht aus und ein paar liebe Worte der Anerkennung wirken Wunder, speziell jetzt während den trüben und grauen Nebeltagen. Bereits ein nettes "Grüezi" tröstet über vieles hinweg und setzt womöglich den Grundstein, dem Gefühl der Vereinsamung zu entfliehen.

Bald werden auch wieder sonnige und klare Tage Einzug halten und die Alltagssorgen vergessen machen. "Hab Sonne im Herzen - ob's stürmt oder schneit...", das wünsch ich allen, ob Gross oder Klein.

Ich möchte es nicht unterlassen, allen jenen zu danken, die mich im vergangenen Jahr in irgendwelcherweise in meiner Arbeit unterstützt haben. Denn ein grosser Teil der Aufgaben, die das GZ zu bewältigen hat, kann nur gemeinsam gelöst werden.



Für die bevorstehen Festtage wünsche ich alles Gute, ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins 1989. Und denkt bitte daran, Weihnacht sollte nicht nur an Weihnachten gefeiert werden.

Ihr Walter Pugneth

Wir treffen uns wieder zu unserem

Kontaktnachmittag

am Mittwoch, den 18. Januar 89 14.30 Uhr
im Grossen Saal des Gemeinschaftszentrums

Ich wünsche Euch allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches Neues Jahr.

JASSGRUPPE im Gemeinschaftszentrum

Diese fröhliche Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich jeweils:

Mittwoch-Nachmittag 14.00 - 18.00
Freitag-Abend 19.00 - 22.00

Aktion Altpapier

Altpapier unbedingt gebündelt und verschnürt bereitstellen:

Rütmattstrasse)
Delfterstrasse) jeweils Freitag bis 18.00 Uhr
Neuenburgerstrasse)

Salon Marietta

Damen-Coiffeuse

erstklassige Beratung
neueste Trendfrisuren

Marietta Revai
Delfterstrasse 38/14. Stock
5004 Aarau
Tel. 064 / 22 94 16



Globus Reisen Aarau

Einkaufszentrum TELL I 064 / 24 72 60 - 61

Unsere Geschenkidee

Reise-Gutschein

von Globus Reisen

FESTLICHES KONZERT



ZUR EINSTIMMUNG AUF WEIHNACHTEN

Mittwoch, den 21. Dezember 1988, 20 Uhr 15, im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli, Aarau

Elsbeth Petermann, Blockflöten, Niklaus Sitter, Blockflöten, Martin Berthele, Querflöte, Maria Forrer, Violoncello, Felix Forrer, Violine/Viola und Elisabeth Sitter, Cembalo, spielen für Sie frohe und besinnliche Weihnachtsmusik

Jean Baptiste Loeillet
(1680 - 1730)

Trio-Sonate in F-Dur für Altflöte, Violine, Violoncello, Cembalo

Largo, Allegro, Largo, Allegro

Johann Joachim Quantz
(1697 - 1773)

Trio-Sonate in C-Dur für Querflöte, Violine, Violoncello, Cembalo

Allegro con brio, Adagio, Allegro

Georg Philipp Telemann
(1681 - 1767)

Trio-Sonate in C-Dur für 2 Tenorflöten, Violoncello, Cembalo

Dolce, Allegro, Grave, Vivace

Carl Philipp Emmanuel Bach
(1714 - 1788)

Trio in F-Dur für Bassflöte, Viola, Violoncello und Cembalo

Un poco Andante, Allegretto, Allegro

Johann Christoph Pepusch
(1667 - 1752)

Trio-Sonate in F-Dur für Altblockflöte, Violine, Violoncello, Cembalo

Largo, Allegro, Adagio, Allegro molto

Alessandro Scarlatti
(1659 - 1725)

Quartettino für 3 Flöten, Violoncello, Cembalo

Adagio, Allegro, Minuetto, Allegro

Zur Deckung der Unkosten wird ein einheitlicher Beitrag von Fr. 5.-- pro Konzertbesucher erhoben. Abendkasse ab 19 Uhr 30

Das Cembalo wird freundlicherweise vom Pianohaus Wigger, Aarau, gestimmt. Nach dem Konzert gemütliches Beisammensein für Konzertbesucher.



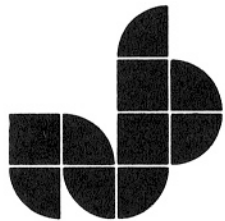
BP Service Telli

Martina B. Wick
Neumattstrasse 9 5000 Aarau
Tel. 064/22 50 76

Suchen Sie ein passendes
Weihnachtsgeschenk?



Wie wär's mit einem hübsch
verpackten Geschenkgutschein für
Treibstoff oder einem Waschabon-
nement?



Kunst an der Grafischen Fachschule Aarau, Weihermattstr. 94

In der Eingangshalle
und in der Halle des Obergeschosses Trakt 2,
sind bis anfangs März
Oelbilder von Ruedi Schibli zu sehen.

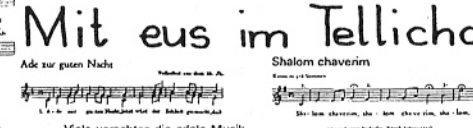
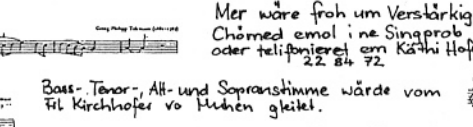
Die Ausstellung ist während der Schulzeit
von 8 - 17 Uhr
und am Samstag
von 8 - 12 Uhr geöffnet.

TAGESKINDERGARTEN IN DER TELLI

Am 3. Januar 1989 wird in der umgebauten Schoggi Frey der Betrieb eines Tageskindergartens aufgenommen. Der Verein Freie Volksschule Aarau möchte in diesem Kindergarten eine freiheitlich orientierte Erziehung verwirklichen. Es sind die Kinder, die zusammen mit ihren Eltern entscheiden, wie oft sie den Kindergarten besuchen und ob sie dort essen wollen. Der Kindergarten findet an 7 Halbtagen statt, dabei sollten die Kinder mindestens 3 Halbtage anwesend sein. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, die Kinder morgens früher in den Hütedienst zu bringen und dort auch länger verweilen zu lassen.

Damit diese Einrichtung für möglichst viele Leute offen sein kann, ist diese auf finanzielle Unterstützung angewiesen um eine sozial gerechte Abstufung der Beiträge der Eltern zu erreichen.

Alles weitere erfahren Sie bei
Herrn Urs Häusermann, Dorfstrasse 193. 5727 Unterkulm,
Tel. 46 23 62



Ballettschule Ariane

Bestbekannte Fachschule für fachgerechten Unterricht im klassischen Tanz.
Jeweils Montag bis Freitag in Aarau Telli, Buchs, Niederlenz und Reinach.

Gönnen Sie Ihrem Kind oder sich selbst nicht nur das schönste Hobby, sondern auch die beste Körper-schulung.

Neuanmeldungen für Anfänger und Fortgeschrittene können jetzt erfolgen.

Auskunft und Anmeldung an die Leiterin Frau Hänni-Rupp, im Hag 38,
5033 Buchs, Telefon 064/24 67 01, möglichst zwischen 11 und 14 Uhr.



Die Bäckerei in Ihrer Nähe:

Bäckerei-Konditorei

H. Rehra-Ruf

5012 Schönenwerd
Telefon 064 4130 73 G
Telefon 064 4149 40 P

5004 Aarau
Filiale Einkaufszentrum Telli
Telefon 064 22 59 81

Holz hat Charakter

Holz ist unser Element. Wir kennen dieses Material und haben die entsprechenden Möglichkeiten, damit umzugehen. Darum beraten wir unsere Kunden auch bei der Materialwahl, der Konstruktion und Ausführung. Wir sind echte Partner. Weil wir Hand bieten für wirtschaftliche Lösungen und technisch einwandfreie Arbeiten. Holz hat Charakter. Eine Eigenschaft, die wir Tag für Tag respektieren. Weil sie auch für uns und unsere Arbeit ausschlaggebend ist. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Schwammerberger AG
Holzbau 5000 Aarau
Neumattstrasse 2 Telefon 064 22 60 66



Fondueplausch des Quartiervereins Telli

Für den Freitagabend vom 4. November 1988 hat der Quartierverein Telli alle Telliener mit Plakatanschlägen und einer Anzeige in der Tellipost zu einem Fondueplausch eingeladen. Ein kleiner Obulus von Fr. 4.50 musste entrichtet werden.

Als wir kurz vor 20.00 Uhr im Saal des Gemeinschaftszentrums eintrafen, waren wir enttäuscht, dass nicht mehr als zirka 30 Personen anwesend waren. Zum Glück stiessen später noch einige Jugendliche dazu.

Die Abwesenden waren diesmal im Unrecht. Das Fondue - zubereitet vom "Chäs-Wali" - war sehr gut und der Weisswein süffig. Für diese vorzügliche Bewirtung danken wir dem Quartierverein recht herzlich. Nicht vergessen möchten wir den "Handörgeler" der für eine gute Stimmung sorgte.




PASSAP
Strickapparate

Rüt mattstrasse 3
5004 Aarau
Tel. 064 / 24 84 04

Hedy Klaus

*Verkauf
von Konenwolle
auch zum
Handstricken
geeignet.*

Ladenöffnungszeiten
Di - Fr 14 - 18 Uhr
Samstag 10 - 14 Uhr

 Telli - Zentrum
hint. Ausgang (PTT) benützen
ca. 50 m 1. Wohnzeile
Eingang Nr. 3 Parterre

Schnallen Sie sich an ! mit SOM-DATA wird EDV zum Senkrechtstart-Erlebnis

Wenn Sie sich mit EDV befassen, dann sollten Sie unbedingt mit uns sprechen, und zwar über Dienstleistungen, Beratung, Hardware, Software, Zubehör.

Rufen Sie uns an: 064/22'37'72

SOM-DATA
Ihr EDV-Senkrecht-Starter

SOM-DATA AG Tellistr. 114 Immotelli-Haus 5000 Aarau

Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellistrasse 90
5000 Aarau
Tel. 064 / 24 40 55



Verkauf Service Reparaturen Superbenzin

Warum nahmen nicht mehr Personen an diesem Schmaus teil? War es der Freitagabend oder war der Preis zu gering? Liegt es einfach an den Telliannern? Wie dem auch sei, wir finden es schade, dass im Telli-Quartier ein gemütlicher Treff nicht mehr geschätzt wird. Der Vorstand des Quartiervereins hätte für seine Bemühungen einen grösseren Aufmarsch verdient.

Dennoch möchten wir den Quartierverein auffordern, weiterhin solche Anlässe zu organisieren. Vielleicht kommen beim nächsten Anlass mehr Teilnehmer.

Walter + Hanspeter

Gemeinschaftszentrum Telli



IM SOMMER WURDEN UNSERE

3 Kegelbahnen

FRISCH RENOVIERT.



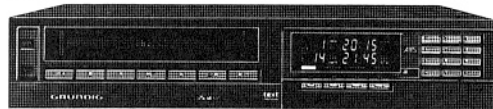
BENÜTZEN SIE DOCH DIE NAHE GELEGENHEIT ZU EINEM GEMÜTLICHEN KEGELABEND.

BENÜTZUNGSGEBÜHR: FR. 8.-- P. BAHN/STD.

TELEFONISCHE ANMELDUNGEN NEHMEN WIR GERNE ENTGEGEN UNTER 24 63 44



GRUNDIG



Mit dem Videorecorder VS 520 beweist Grundig wieder einmal mehr seine Pionierfunktion in der Unterhaltungselektronik. Die völlig neuartige Programmierung dieses Recorders ist wirklich kinderleicht. Über den im Video eingebauten Teletext-decoder wählen Sie die TV-Programmseite an. Mit dem Cursor bezeichnen Sie das gewünschte Programm, drücken die OK-Taste, und schon ist alles programmiert. Die vielen weiteren Vorzüge dieses Videorecorders zeigen wir Ihnen gerne in unserem Geschäft.

Barpreis Fr. 1298.-

Ihr Fachgeschäft in der **Telli**



GYTRONIC AG

5000 AARAU

Guyerweg 1 Telli
Industrielle Elektronik

Radio · TV · hi-fi

064 22 50 31

Gemeinschaftszentrum Telli

Hinweise und Mitteilungen

GZ - Gruppe "Jungi Mütterere"

Wir treffen uns am 14.12.88 um 20.00 Uhr im GZT.
Jedes nimmt - wie abgemacht - ca. 1 kg Guetzliteig mit
und einige Förmchen.

Vorschau: 18.1.89 Wir gehen zusammen auf die Kunsteisbahn
Treffpunkt: 20.00 Uhr vor GZT

Mütterberatungs- und Säuglingsfürsorge

ACHTUNG: Die nächste Beratung im Gemeinschaftszentrum
findet statt am:

MITTWOCH, 11. Januar 1989 10.00 - 11.30 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr

"CHRABELSTUBE"

Wir treffen uns in und ums Gemeinschaftszentrum zwischen
15.00 - 17.00 Uhr an folgenden Tagen:

Donnerstag: 5. und 19. Januar 1989

Bitte 2 - 3 Spielsachen mitbringen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:
Frau Ursula Erdin (Tel. 24 91 71) oder GZ (24 63 44)

HELPER-TEAMS für die AKTION ALTPAPIER

Auf den Aufruf in der vorletzten Telli-Post hat sich spontan
1 Paar zur Mithilfe gemeldet. Herzlichen Dank!

Um aber die Lücken füllen zu können, benötigen wir DRINGEND
noch 1-2 Paare.

Meldungen bitte an das Gemeinschaftszentrum (Tel. 24 63 44)

MEPHISTO

**ERMÜDUNGSFREIES LAUFEN,
ENERGIESPAREND,
BANDSCHEIBENSCHONEND**

- Mit Latexschaumzwischensohle
= laufen wie auf einem dicken Teppich
- Schnellverschluss, anatomisches Fersenpolster und Gelenkstütze
- Aus bestem Leder, handwerklich gefertigt
- Für Damen, Herren und Kinder



Schuhgrös

AARAU

Einkaufszentrum Telli

Maler Briner Aarau

Hans Hässigstrasse 2 A. 064 24 60 50



DAS TELLI-POST INTERVIEW

Wir starten in dieser Nummer mit einer 6-teiligen Interview-Serie.



Name: Huber
Vorname: Albert
Alter: 79 Jahre
Beruf: AHV-Rentner
(Buchhalter)

1. Wie lange wohnen Sie schon in der Telli?
- 30 Jahre
2. Fühlen Sie sich wohl in der Telli?
- ja natürlich
3. Was gefällt Ihnen am meisten in unserem Quartier?
- Telli als Wohnquartier; angenehm und ruhig nur 15 Minuten vom Stadtzentrum entfernt; kaum Differenzen mit übrigen Telliern.
4. Was stört Sie am meisten in der Telli?
- Dass der Hauptdurchgangsverkehr unbedingt durch die Telli gejagt werden soll
- Die Telli ist heute das grösste Quartier von Aarau, wird aber noch immer in der Politik und in der Stadtinfrastruktur beiseite geschoben
- Bedauerlicherweise besteht sehr oft die Meinung bei den Stadtbewohnern, dass in der Telli alles Notwendige für den Lebensunterhalt zu haben ist. Was brauchen diese da unten in die Stadt zu kommen? Ich habe eher die Meinung, dass ein lebhafter Geschäfts- und kultureller Verkehr unter den einzelnen Quartieren die ganze Stadt aufwerten würde

Regazzoni

HOCH- & TIEFBAUGESCHÄFT
HUGO REGAZZONI
5000 AARAU

Telefon 064 22 29 31

- Ausführung von
- Neubauten
 - Tiefbau-Arbeiten
 - Reparaturen
 - Umbauten
- Unverbindliche
Beratung
bei Bauvorhaben

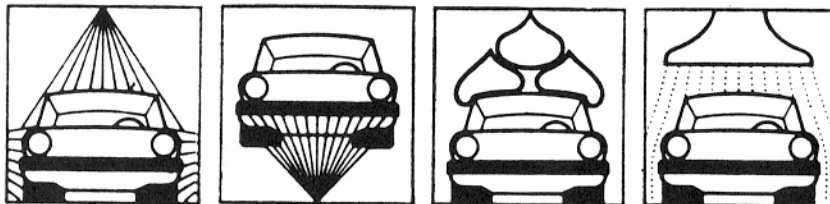
Neu!!
Eukanuba

Nahrung für Hunde und Katzen

ab sofort
erhältlich bei:

**Drogerie-Parfumerie
Pierre Juvet**

Telli-Zentrum 5004 Aarau Tel. 064 24 63 30



Wir betreiben die modernste, umweltfreundlichste und schonungsvollste

WASCHSTRASSE

der Region. Selbstverständlich mit der gewohnt zuverlässigen
Bedienung.



Grösstes Fachgeschäft für:

- Pneus (Sofortmontage)
- Auswuchten
- Lenkgeometrie
- Batterien
- Stossdämpfer
- Stahl- und Alufelgen

Neumattstrasse 4 5004 Aarau
Telefon 064 22 08 32

5. Was würden / möchten Sie ändern in der Telli
- Einmal sollte die Telli den Zugang zur Stadt für die alten Leute (die Telli hat heute die grösste Anzahl an Alterswohnungen) erleichtern
 - Die dunkeln Ecken in den Strassen besser beleuchten
 - Den Transitverkehr durch die Telli ausschalten
 - Ich würde noch die seinerseits für die Grossüberbauung geplante Minigolfanlage als Attraktion begrüssen
6. Besuchen Sie den Kleintierzoo
- Ja, aber nur unregelmässig, wenn meine Enkelkinder zu Besuch kommen, aber ich begrüsse den Kleintierzoo ganz besonders.

Herr Huber, vielen Dank für dieses Gespräch

Anup Nastik

Für Ihre Fusspflege
B. Folie Delfterstr. 34
Dipl. Pedicure

„Geschenk Gutscheine“

Behandlung von Hühneraugen,
eingewachsenen Nägel, Hornhaut etc.

Montag bis Freitag nach tel. Voranmeldung

Tel. 064 / 24 67 05

Kennen Sie schon die beliebten, prächtig illustrierten

Tierkreiszeichen-Bücher

aus der Astro-Vitrine im AT Verlag Aarau? Jeder Band enthält auf 64 Seiten Skizzen und 15-17 Farbbilder sowie viel Wissenswertes über die Tierkreiszeichen allgemein und Ihren Charakter. Für nur Fr. 16.- können Sie sich oder Ihren Bekannten und Freunden eine grosse, bleibende Freude bereiten.

Wussten Sie auch, dass der Autor und Gestalter dieser Bücher, Mark Noldren (= Marcel Pfändler) bei uns in der Telli wohnt? Die Bücher sind erhältlich in den Aarauer Buchhandlungen: Meissner (T. 26 61 71), Wirz (T. 22 21 58) und Voellmy (T. 24 53 56).



- Sanitäre Installationen
- Zentralheizungsanlagen
- Öl- und Gasfeuerungen
- Öltankanlagen

Projektierung und
Ausführung von Umbauten
und Neuanlagen

boschetti ag
Sanitär Heizung

Weihermattstrasse 36
5000 Aarau
Tel. 064 24 37 46

Wir führen **sämtliche Reparaturen** und
Servicearbeiten an
sanitären Installationen und Heizungsanlagen
aus.

Telefonieren Sie uns, wir nennen Ihnen sofort den
Ausführungstermin

Gerne beraten wir Sie bei Änderungen und
Umbauten.

Wir unterbreiten Ihnen auf Wunsch ausführliche
Offerten.

Die Ausführung durch den Fachmann hat sich
immer bewährt.

- fachgerecht - preisgünstig - dauerhaft



W e i h n a c h t s b ä u m e

Verkauf auf dem Vorplatz des Gemeinschafts-
zentrums Telli

Dienstag, den 20. Dezember 1988
zwischen 11.00 - 15.00 Uhr

Das Stadtforstamt verkauft aus eigenen Revieren
Weihnachtsbäume. Wer also einen preisgünstigen
einheimischen Christbaum in seine Stube stellen
will, merke sich dieses Datum.



Zermatt
Baden Kantonsspital
Kleindöttingen
Bremgarten
Leibstadt
Koblenz

Aarau Telli - Zentrum Tel. 22 17 70
NEU Rüt mattstrasse 7 Tel. 24 14 80

Som-Auto Aarau

J. Sommerhalder, eidg. dipl. Automech.
Rössligutstr. 1, Aarau, Tel. 064 22 95 70

SUBARU 4WD

WEGWEISENDE SPITZENTECHNIK

SEAT

MOTOR SYSTEM PORSCHE

Bei uns finden Sie bestimmt den für Ihre Bedürfnisse passenden Wagen.

Seit 10 Jahren im Dienste Ihrer Schönheit!

- Mit Farb- und Stilberatung steigern Sie Ihre persönliche Ausstrahlung.
- Soft-Laser-Kosmetik (bei Face-Lifting, Narben, Busenstraffung etc.)
- **örtlich** abnehmen mit Thermic-RTR
- Anti-Stress Körpermassage
- Kosmetisches Grundprogramm

Rufen Sie heute noch an.
Tel. 22 66 47

Charmelle

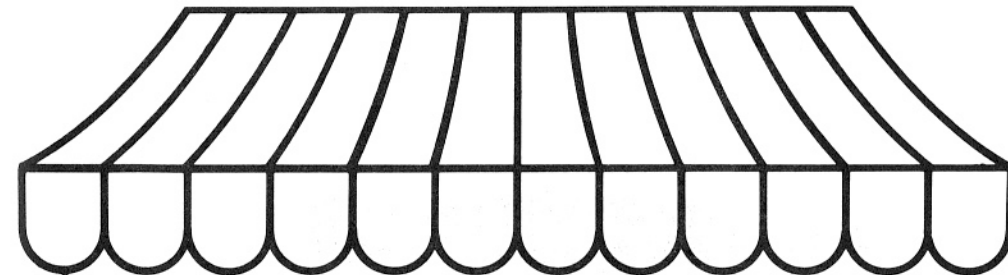
Schönheits- und Schlankheitsstudio

Gyrixweg 7, Aarau
•beim Einkaufszentrum Telli•
Tel. 064/22 66 47



LEISTUNGSSTARK

Gysi AG, Ladenbau, Innenausbau, 5001 Aarau, Tel. 064-22 28 42



CSC-Telli Aarau

Einkaufszentrum
Inefahre...alles poschte...usefahre!

- Metzgerei und Charcuterie
- Frischprodukte mit Offenkäse
- Freizeit, Hobby und Textilien
- Kiosk
- Lotto- + Totoannahmestelle
- Getränkeverkauf im 1. UG



Weingestell
für 100 Flaschen
29,90

Werkzeugwand
29,90



Coop-Super-Center Telli Aarau

Bankverein **ErfolgsSparen**

**„Wenn es
um mein Geld geht,
erwarte ich mehr.“**



**Schweizerischer
Bankverein**

Bankverein. Eine Idee mehr.

5001 Aarau, beim Bahnhof, Tel. 064 / 21 71 11
Mit Bus Nr. 2, direkt vor unserem Bankgebäude,
fahren Sie sicher und bequem zurück in die Telli.



Schweizerischer Blinden-Bund

KONTAKTADRESSEN IN IHRER NÄHE

Beratungsstelle für Sehbehinderte und Blinde
Rössligutstr. 2, 5001 Aarau, Tel.: 22 44 77

Regionale Gruppe Nordwestschweiz
Franz Passian, Morystr. 21, 4125 Riehen

ZWECK UND ZIEL

Der Schweiz. Blinden-Bund ist eine Organisation der Blinden-Selbsthilfe und bezweckt gemäss seinen Statuten die praktische Durchführung von Massnahmen, die eine weitgehendste Verselbständigung des blinden und sehbehinderten Menschen in materieller, sozialer und kultureller Hinsicht ermöglichen sollen. Zusätzlich arbeitet er mit anderen Organisationen mit ähnlicher Zielsetzung im In- und Ausland zusammen.

WER IST SEHBEHINDERT?

Als sehbehindert gilt, wer blind ist oder so schlecht sieht, dass er in der Wahl oder Ausübung eines Berufes oder in seiner Lebensführung erheblich beeinträchtigt ist. Man unterscheidet zwischen blind, praktisch blind (Sehbehinderte, die in unbekannter Umgebung sich nicht allein zurechtfinden) und sozial blind (Sehbehinderte, die eine Arbeit, welche der optischen Kontrolle bedarf, nicht ausführen können).

Der Schweiz. Blinden-Bund unterhält in Zürich, Bern, Basel, Winterthur und Aarau Beratungsstellen. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen stehen allen blinden und sehbehinderten Personen, auch Nichtmitgliedern, und deren Angehörigen kostenlos zur Verfügung.

Das Angebot umfasst:

SOZIALBERATUNG

Sehbehindert werden und sein unter Sehenden wirft Fragen auf, die beantwortet werden müssen, sei es im Familien- oder Bekanntenkreis, in Beruf und Freizeit. Die Sozialarbeiter und -arbeiterinnen sind dazu da, in Zusammenarbeit mit den Ratsuchenden anfallende Probleme bestmöglich zu lösen. In Einzel- und Gruppengesprächen wird beraten und betreut, Ressourcen werden vermittelt und erschlossen, Anliegen vertreten und durchgesetzt.

Telli-Sport

Tellizentrum Tel. 064 24 50 54 AARAU

Steinschliff Skiservice nur Fr. 30.- (bis 150 cm Fr. 20.-)

Ski mit beschädigten Laufflächen und abgefahrenen Kanten, bringen das wirkliche Können des Fahrers nicht zur Geltung! Lassen Sie Ihren Ski zum höchstmöglichen Standard tunen..., Sie werden den Unterschied spüren.

Ihr Telli-Sport Team

ANDREAS VOEGELE DIENT
DER WEIBLICHEN SCHOENHEIT ...

Bestaunen Sie in einer bequemen Sitzgruppe unsere Kollektionen. Erfreuen Sie sich an exquisiten Schmuckstücken wie Ringe, Armbänder, Colliers, Ohrschmuck usw. Oder lassen Sie sich von Andreas Voegele Ihren ganz persönlichen Schmuck gestalten. Exklusive Stücke zu fairen Preisen. Für junge Aufgestellte und Junggebliebene. – Einfach mal reingucken!

ANDREAS + KARIN VOEGELE
GOLDSCHMIEDE
SCHMUCKDESIGN
EINKAUFSZENTRUM TELLI
TELLISTRASSE 67
5004 AARAU
TEL. 064 2488 59



ORIENTIERUNG UND MOBILITÄT (O+M)

Schulung und Training von Orientierung und Mobilität (lernen, sich mit wenig oder ohne visuelle Hilfe zu orientieren und sich mit dem weissen Langstock fortzubewegen) ermöglicht es blinden und sehbehinderten Menschen, ihre Selbständigkeit soweit als möglich wiederzuerlangen und/oder zu bewahren.

KURSWESEN

Für Förderung und Erhaltung der beruflichen und persönlichen Fähigkeiten und der Mobilität führt der Schweiz. Blinden-Bund Kurse durch. O+M-Kurse, LPF-Trainingswochen, Kochkurse, Punktschrift usw. sind nur einige Angebote.

FREIWILLIGE HELFERINNEN UND HELFER (FH)

Viele sehbehinderte und blinde Menschen sind auf Hilfe von vollsehenden Personen angewiesen. Der Schweiz. Blinden-Bund vermittelt gratis freiwillige Helfer und Helferinnen, die einmalig oder regelmässig verschiedene Hilfeleistungen (wie Vorlesen, Begleiten usw.) anbieten.

LOW VISION (LV)

Schulung und Training des verbliebenen Sehvermögens (lernen, das verbliebene Sehvermögen bewusster einzusetzen und durch den Einsatz von optischen Hilfsmitteln und nichtoptischen Hilfen wie z.B. geschickte Umweltgestaltung, Beleuchtung und Kontrastierung zu fördern und zu optimieren).

LEBENSPrAKTISCHE FERTIGKEITEN (LPF)

In den Bereichen Haushalt, Freizeit und berufliche Umgebung wird grosses Gewicht auf die Vermittlung von lebenspraktischen Fertigkeiten gelegt. Für sehbehinderte und erblindete Menschen werden Trainings (Essensfertigkeiten, Kochen, Kommunikation, Freizeitbeschäftigungen, Punktschrift usw.) angeboten.

Zentralsekretariat

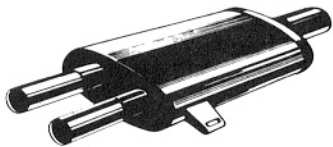
Friedackerstrasse 8, 8050 Zürich, Telefon: 01/ 312 74 30

Postcheckkonto 80-11151-1, Zürich



Versuchen Sie unsere:

Frisch-Teigwaren-Spezialitäten
Ravioli · Tortellini · Nudeln
mit sämtlichen dazugehörenden Saucen
natürlich von Pietro



25% Rabatt

auf allen Auspuffanlagen — ausgenommen (20%
Rabatt) auf Amerikanerwagen.

Auspuff- Huber

Aarau, Neumattstrasse 29 (Telli)

1 Jahr Materialgarantie. Über 10000 Teile am Lager. Rufen Sie uns an. Nennen Sie den Wagentyp sowie die erste Inverkehrsetzung. **Sofort-Montage** bei Voranmeldung. Versand gegen Nachnahme ab Ittigen-Bern.

Auch Batterien, Kotflügel
und Stossstangen
ab Lager lieferbar!

| | | | |
|-----------------|------------------------|----------------------|------------------------|
| Aarau | Tel. 064/225093 | Grenchen | Tel. 065/528910 |
| Aarberg | Tel. 032/824482 | Ittigen-Bern | Tel. 031/585158 |
| Baar-Zug | Tel. 042/315353 | Kriens-Luzern | Tel. 041/410066 |
| Biel | Tel. 032/421210 | Rothrist | Tel. 062/443744 |

e.kull

Spenglerei AG

Wässermattstr. 6
5000 Aarau
064 / 22 28 32

- Bauspenglerei
- Blitzschutz
- Dachfenster
- Reparaturen



5 Jahre im Zelgli

Jetzt in der Telli



Rüt mattstr. 13
☎ 22 06 44

Dipl. Nagelform- und Nagelpflege- Spezialistin
- Nagelpflege
- Modellieren und Aufsetzen
von Fingernägeln
- Nagelschmuck

Neu

Hintere Vorstadt 4
 Telefon 064/24 82 88
 Bahnhofpassage
 Telefon 064/22 99 30
 5000 Aarau



Teppich - Shop

Spezial-Geschäft
 für Orientteppiche

aarau

Selbstverständlich bürgen wir wie immer für einwandfreie Qualität und sensationelle Preise

NEU



**Dipl. med. Masseur
 H. U. Spiess**

Tellstrasse 33, 5004 Aarau

- Therapieformen:
- Klassische Massagen
 - Bindegewebemassage
- Fussreflexzonentherapie
 - Manuelle Lymphdrainage
 - Kryo- und Wärmetherapie

Tel. 064 / 22 33 88 Termin nach Vereinbarung

marc-jean

Philip Moser

Druckerei + Werbeatelier

*Frohe Festtage
 und ein erfolgreiches 1989
 wünscht Ihnen Ihr Partner für
 Druck und Werbung*

Tellstrasse 114 5000 Aarau Tel. 064 / 24 25 29

Kleininserate

Für Ihr Inserat (nicht mehr als 4 Schreibmaschinenzeilen halbe Seitenbreite) bezahlen Sie einen symbolischen Betrag von Fr. 5.- in Marken oder bar.

Auch im neuen Jahr drucken wir gerne Ihre Kleininserate.



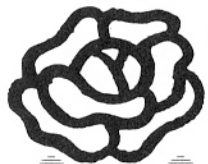
| | |
|---|---|
| Herausgeber: | Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau |
| Redaktionsteam: | Myrta Caspar, Verena Wild, Walter Hagmann, Philip Moser, Rita Sigg, Anup Nastik, Walter Pugneth. |
| Anschrift: | Redaktion Telli - Post, Postfach 134, 5004 Aarau |
| Annahmestelle für Kleininserate: | Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau Tel. 064 / 24 63 44 |
| Inseratenannahme: | marc-jean Verlag, Philip Moser, Tellstr. 114, 5004 Aarau Tel. 064 / 24 25 29 |
| Erscheinungsweise: | 10 Ausgaben pro Jahr Januar bis Juni Ende Monat September bis Dezember Mitte Monat |
| Redaktionsschluss: | Januar bis Juni am 15. des Monats September bis Dezember am 1. des Monats |
| Druck: | marc-jean, Druck- + Werbeatelier, Tellstrasse 114, 5004 Aarau |
| Auflage: | 1950 Exemplare wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli - Quartiers abgegeben |

Ihre Einkaufs- geschäfte für den täglichen Bedarf.

vielfältig

unterhaltsam

nahe



Jeden Freitag Frischgemüse-Markt
der Muhener Landfrauen.



Jeden Donnerstag Abendverkauf
bis 20 Uhr.

WALDBRUCKER

Einkaufszentrum

TelliAarau

inefahre...alles poschte...usefahre!